

## 避難所 (災害のときにみんなが

## 逃げる建物) があります。



日本は自然災害が多い国です。

避難所は、災害で家が壊れたり、家に帰ることができないとき、一時的に生活ができる場所です。

誰でも無料で使うことができます。よく、小学校や中学校、公民館などが、災害のときに避難所になります。

災害が起こって、自分の家にいるのが不安な人は、避難所に行ってください。

「避難」… 危ないときに逃げること

「緊急」… とても急ぐこと

### 避難所の種類

#### 浸水時緊急避難施設



津波や洪水のとき、  
緊急一時的に避難する  
場所です。

#### 指定緊急避難場所



災害の危険から緊急的に  
避難し、身の安全を守る  
ための場所です。

#### 指定避難場所



災害が起きたときや、起きそうなときに  
被災者が一定期間住む場所です。  
指定緊急避難場所と同じ場合もあります。

どこの避難所に行くかは、災害の大きさ  
によって違います。テレビやラジオの  
ニュースをよく聞いてください。

あぶ  
危ない

1次避難所… 市が「避難準備・高齢者等避難開始」を発令(知らせること)したときは、ここに行きます。  
自主避難者(自分の考えで避難することを決めた人)が使えます。

★あなたが住む町の1次避難所はどこですか? →

2次避難所… 1次避難所も危ない状態のときや、市が「避難勧告・指示(緊急)」を発令したときは、  
ここに行きます。

★あなたが住む町の2次避難所はどこですか? →

3次避難所… 地震災害など、広い地域での災害が起きたときには、ここに行きます。

★あなたが住む町の3次避難所はどこですか? →

とても  
あぶ  
危ない

### 避難所では…

- 災害についての情報を知ることができます。
- 水やたべもの、毛布などが配られます。
- たくさんの人が一緒にいます。いろいろな決まりがあります。協力して生活しましょう。



自分の生活習慣や宗教などによって、戸惑うこともあるかもしれません。わからないことやできないことがあったら、  
まわりの人に聞いたり、相談しましょう。



# 外国人のためのすぐに役立つ 体験型防災セミナー

🕒 9月30日(土)  
1:30pm~4pm

📍 佐賀県消防学校(佐賀市)

🆓 無料(送迎バスがあります)  
バスに乗れる場所は、  
SPIRAにきてください。

🗣️ 英語で通訳します

このセミナーで、自然災害から  
自分を守る知識と日本語を学  
びませんか。  
ぜひ、知り合いの外国人の友達  
と一緒に参加してください。

- 🔥 消火体験
- 🌀 防風体験
- 🌧️ 防風雨体験
- 🚑 応急手当
- 🚓 通報訓練
- 🍲 非常食試食

- 📌 **当日の注意事項**
- ◆ 暴風雨体験では、髪や靴が濡れることがあります。
  - ◆ タオルを持ってきてください。
  - ◆ 子どもは、レインコートを持ってきてください。

## 外国人無料健康相談

👩‍⚕️ 看護師、薬剤師、管理栄養士、リハビリスタッフ、医療相談員に、体のこと、薬のこと、  
食べ物の栄養のこと、日本の医療制度について無料で相談できます。

🕒 10月15日(日) 10am~12pm 📍 唐津市高齢者ふれあい会館

## 外国人のための無料専門家相談

🕒 [ひる10am~1pm] 10月13日(金)、10月27日(金)、11月19日(日)、12月7日(木)、  
[よる6pm~9pm] 11月2日(木)  
[どようび12pm~4pm] 12月16日(土)  
◆ 通訳が必要な人は、1週間前までに予約してください。



☎️ 0952-25-7921 ✉️ info@spira.or.jp

## 覚えておきたい日本語

台風や地震、大雨などの災害のとき、  
ニュースによく出ることばです!覚えましょう。

🚨 **避難準備情報**

雨や台風などで、これから災害が起きるかも  
しれません。天気予報などに注意して、避難  
するかどうか、自分で判断していいです。

⚠️ **避難勧告**

災害が起きる可能性があります。避難を始め  
てください。

⚠️ **避難指示**

家にいるのは危険です。今すぐ避難してくだ  
さい。

## くらしさぼーとさがの外国人無料相談会

🕒 10月21日/11月18日(毎月第3土曜日)  
1pm~4pm

☎️ 090-3328-2123(くらしさぼーとさが 松枝さん)  
◆ 通訳が必要な人は、予約してください。

## 外国人のための囲碁講座 "Go" Class for Foreigners!

🕒 毎週金曜日(祝日はお休み) 5pm~7pm

🆓 無料

☎️ 0952-25-7004

✉️ plaza@pref.saga.lg.jp

※先生は日本語で話します

## 外国人の皆さん、困っていませんか? 無料で専門家に相談できます。

### <中国語>

住在佐賀的外国居民，生活等方面遇到不懂的问题，可免费进行专家咨询。  
如果需要翻译，请至少提前一周预约。

### <韓国語>

사가에 살고있는 외국인 여러분, 곤란한 상황에 처해 있나요?  
무료로 전문가와 상담할 수 있습니다.  
통역이 필요하신 분은 1 주일 전까지 예약하십시오.

### <ベトナム語>

Nếu bạn đang có những khó khăn trong cuộc sống ở Saga, cần giúp đỡ, bạn có thể trực tiếp trao đổi tư vấn với những người có chuyên môn.  
Trong trường hợp bạn cần người phiên dịch, hãy liên lạc trước ít nhất một tuần trước ngày hẹn được tư vấn.

### <英語>

If you experience any difficulties, call the number below to make a reservation for a free consultation for foreign residents. When you need an interpreter, please make a reservation at least 1 week advance.

🗣️ 通訳が必要な方は1週間前までに予約してください。

☎️ TEL:0952-22-7830 / E-mail: info@spira.or.jp

(佐賀県国際交流協会/SPIRA)

📌 **相談料** 無料 ※相談内容の秘密は守ります。

### ☎️ (相談日時)

🕒 [昼間 (10:00~13:00)]

10/13(金)、10/27(金)、11/19(日)、12/7(木)

[土 (12:00~16:00)] 12/16(土)

[夜間 (18:00~21:00)] 11/2(木)